PORTFOLIO MANDATS COMM

CIS

AFFICHES

Fête de la musique de Fribourg - 2025
En collaboration avec l’artiste Madame Marilou

«La foule en fête» : de ce point de départ, notre équipe a excécuté une esquisse mettant en scène des personnages graphiques dansant sur un fond bleu azur évoquant un ciel d’été. Des points colorés accentuent l’aspect festif de l’ensemble.

L’artiste et graphiste Madame Marilou, sur la base du dessin fourni par nos soins, a finalisé l’illustration pour un résultat plein de vitalité et d’expressivité.

Samedi 21 juin 2025
LA FÊTE DE
LA MUSIQUE
DE FRIBOURG
DÉCOUVREZ LA
PROGRAMMATION SUR:
fete-musique.ch
Ville de Fribourg
LOTERIE ROMANDE
RAIFFEISEN
net+FR
ZAGIDRÔN
LA LIBERTÉ
RADIO FR.
VOLONTIERS
tpf
Madame Marilou
CARDINAL

Domaine Notre-Dame de la Route - 2025

Afin d'augmenter la visibilité du restaurant Le Jardin au Domaine Notre-Dame de la Route, un triptyque d'affiches destiné à un panneau F12 proche de la route d'accès a été réalisé. L'utilisation de photographies attrayantes placées sur un fond coloré attirent le regard des automobilistes et des passant·es.

UNE VIE PÉTILLANTE.
Vous êtes les bienvenus
le domaine
notre-dame de la route
Un lieu d'exception
domaine-ndr.ch
HÉBERGEMENT - SÉMINAIRES - RESTAURATION - FORMATION & INSERTION

Connaissez-vous ?

le domaine

notre-dame de la route

Un lieu d'exception

domaine-ndr.ch

Géré par le
Centre d'Intégration
Socioprofessionnelle
Fribourg

Y avez-vous déja mangé ?

le domaine

notre-dame de la route

Un lieu d'exception

domaine-ndr.ch

Géré par le
Centre d'Intégration Socioprofessionnelle Fribourg

BROCHURES

Programme RFI - 2025
En collaboration avec Volontiers et Mint

L’agence Volontiers a illustré de broderies colorées le programme des RFI, évoquant ainsi les liens tissés depuis 50 ans par le festival. Pour cette édition anniversaire, notre équipe a mis en page l’intégralité du programme.

RENCONTRES
FOLKLORE
INTERNATIONALES
FRIBOURG
DEPUIS 50 ANS,
NOUS TISSONS
DES LIENS.
ÉDITION ANNIVERSAIRE
16 — 24.08.25
PROGRAMME

LES GROUPES

POLOGNE
KRAKUS

Fondé en 1949 à l'Université des Sciences et Technologies de Cracovie, **Krakus** est le plus ancien ensemble folklorique étudiant de Pologne. Le groupe présente un folklore d'origine, adapté aux exigences de la scène. Il possède plus de 200 costumes, dont certains remontent au XVIIe siècle. Krakus en présente trois à Fribourg, dont le costume montagnard des Highlanders, confectionné à partir de coton, laine et cuir, et originaire de la région du Beskid Żywiecki. Le public pourra découvrir la richesse de la culture traditionnelle des régions de la Petite-Pologne (Małopolska), vive et pleine d'entrain, de la Silésie, élégante et structurée, ainsi que ceux de Rzeszów, qui racontent l'histoire des peuples subcarpatiques. Krakus sera accompagné par un orchestre professionnel.

POLEN
KRAKUS

1949 an der Universität Krakau gegründet, ist **Krakus** das älteste folkloristische Studierendenensemble Polens. Die Gruppe präsentiert einen ursprünglichen Folklore-Stil, der für die Bühne adaptiert wurde, und besitzt über 200 Kostüme, von denen einige bis ins 17. Jahrhundert zurückreichen. In Freiburg wird Krakus drei Kostüme präsentieren, darunter das traditionelle Bergsteigerkostüm der Highlander, gefertigt aus Baumwolle, Wolle und Leder, und ursprünglich aus der Region Beskid Żywiecki. Das Publikum wird die Vielfalt der traditionellen Kultur aus den Regionen Kleinpolen (Małopolska) – lebendig und voller Energie – sowie aus Schlesien, elegant und strukturiert, und aus Rzeszów kennenlernen, die die Geschichte der subkarpatischen Völker erzählen.

LESOTHO
SOTHOKIDS

Première fois aux RFI, le Lesotho ou «royaume des montagnes» est une enclave dans l'Afrique du Sud. Dans ce petit pays d'Afrique australe, les traditions et les croyances ancestrales sont très respectées par ses habitants, les Basothos. Ils attachent un grand culte aux ancêtres, les Balimo, qui les protègent des Thkolosi, êtres maléfiques. **Sothokids** est le conservatoire des traditions populaires du pays. Chaque membre possède sa fameuse couverture basotho, faite de laine épaisse. De grande importance culturelle, on la reçoit lors des étapes symboliques de la vie (initiation, circoncision ou mariage). Sothokids chantent et dansent le famo, reflétant la culture des mineurs et la vie quotidienne, au son de l'accordéon et au rythme de percussions.

LESOTHO
SOTHOKIDS

Erstmals bei den RFI, ist Lesotho oder das „Königreich der Berge" eine Enklave innerhalb Südafrikas. In diesem kleinen Land im südlichen Afrika werden traditionelle Bräuche und alte Glaubensvorstellungen von den Basotho, seinen Bewohnern, hochgehalten. **Sothokids** ist das Konservatorium der traditionellen Volksmusik des Landes. Jedes Mitglied trägt die berühmte Basotho-Decke, die aus dickem Wollstoff besteht. Sie hat eine grosse kulturelle Bedeutung und wird zu symbolischen Lebensabschnitten wie der Initiation, der Beschneidung oder der Hochzeit überreicht. Die Gruppe tanzt und singt den Famo, ein Musikstil, der das Leben der Bergarbeiter widerspiegelt, begleitet von Akkordeon und rhythmischen Perkussionen.

RF
RENCONTRES DE
FOLKLORE
INTERNATIONALES
FRIBOURG
DEPUIS 50 ANS,
NOUS TISSONS
DES LIENS.
ÉDITION ANNIVERSAIRE
16 — 24.08.25
PROGRAMME
50

Paroisse réformée de Fribourg - depuis 2024

Nous réalisons chaque mois la mise en page du périodique de la Paroisse réformée de Fribourg sur la base d'une ligne graphique préétablie.

Communier autour de la Parole

LES LIEUX DE CULTES PROTESTANTS NE SONT PAS DES LIEUX SACRÉS, ET POURTANT ILS RESTENT ESSENTIELS. PETIT TOUR D'HORIZON, ALORS QUE LA PAROISSE S'APPRÊTE À FÊTER LES 150 ANS DE SON TEMPLE.

Nos temples ne sont pas sacrés (comme le seraient les temples grecs) ni même consacrés (comme les églises catholiques). Au 16e siècle, les réformateurs ont estimé que Dieu n'était pas davantage présent à un endroit qu'à un autre. Pourtant, ils ont choisi d'appeler leurs lieux de culte «temple», plutôt qu'«églises». Par souci de se différencier du catholicisme et de souligner la référence à la Jérusalem de l'Ancien Testament plutôt qu'à l'institution du pape, les protestants ont quelque peu embrouillé la compréhension du statut du bâtiment dans lequel ils se rassemblent.

Des lieux communautaires

Si la conviction protestante est celle de la présence permanente de Dieu, alors à quoi servent leurs temples ? «Ce sont d'abord des lieux de rassemblement, des lieux communautaires, où l'on peut vivre un culte, une prière, un débat, une conférence, un spectacle,» rappelle Jean-Marie Bourqueney, directeur du magazine Réforme. Quelque part, ces bâtiments ont donc une fonction plus proche de celle des synagogues juives (étymologiquement, des « lieux où on se rassemble ») que des sanctuaires catholiques ou orthodoxes.

C'est dans cet esprit que l'on parle encore souvent des églises protestantes – outre le fait qu'en Europe de nombreux lieux historiquement catholiques ont passé à la Réforme. Le mot est dérivé d'ekklesia, en grec, qui remonte à l'Antiquité pré-chrétienne et signifie rassemblement. Comme le souligne Philippe Eber dans Réformés, «ce qui fait l'église, c'est l'assemblée, réunie autour de la Parole et des sacrements. Ce qui donne l'identité à un bâtiment, c'est sa fonction.»

Photo : Intérieur du temple de la Brévine, CC-BY-SA

Les images au feu, la Parole au milieu

Nombres de lieux de cultes réformés construits à partir du 16e siècle gardent dans leur architecture des marques patentes de ces changements initiés par les réformateurs. Dotés d'une acoustique excellente, sobres, voire austères pour ne pas détourner l'attention des fidèles, ils sont souvent organisés de manière à

Photo : Temple de Chêne-Pâquier, Wikipédia.org

conserver la chaire au centre, d'où est lue la Parole. Là où les églises catholiques posi
du
réfo
ou
chai
l'ass
proc

culte calviniste que vers 1880. Entre 1900 et 1950, en Suisse romande, des fresques et des

Au
néa
La
tem

Vieillir et rêver

Débora Kapp

Les vieux ne rêvent plus, leurs livres s'ensommeillent, leurs pianos sont fermés... les vieux ne bougent plus, leurs gestes ont trop de rides, leur monde est trop petit...

Ainsi se déclinait pour jacques brel dans une langue légèrement désuète l'impossible hommage au grand âge

Cela ne fait pas rêver

Quand commence l'âge de la vieillesse ? Dans un magazine, il est écrit qu'à partir de l'âge de 30 ans, une altération lente et progres-sive du fonctionnement de chaque organe apparaît. Les parois du cœur s'épais-sissent, le muscle perd en mobilité et les artères se rigidi-fient. Les mus-cles respiratoires perdent en force et l'élasticité pulmonaire diminue.

Pour la dater, faut-il prendre en compte l'espé-rance de vie, la méno-pause, le moment de la retraite professionnelle ? Ou encore ce que si-gnalent le corps, la loi sur le travail, le ressenti personnel, le nombre de décennies ? Visiblement, réfléchir à la vieillesse suppose de prendre en

compte divers critères qui ne se recoupent pas.

Les mots pour le dire

Désuétude, flétrissement, obsolescence, sénescence, dégénérescence, usure, déclin, décrépitude, décadence, déchéance, gâtisme, radotage, vétusté, crépuscule, ruine.

Prendre de l'âge, être suranné, périmé, décrépi, fané, desséché, fossilisé, croulant, arriéré, sénile, délabré, endurci.

Voici une collecte rapide et tellement stigmati-sante piochée dans quelques dictionnaires des synonymes. Dire que ceux-ci sont des reflets

de ce qui s'énonce et se pense. Quel tableau déprimant et désobligeant qui nous confronte à la réalité que nous préférons oublier : nous sommes limités et périssables.

Voici une collecte rapide et tellement stigmati-sante piochée dans quelques dictionnaires des synonymes. Dire que ceux-ci sont des reflets de ce qui s'énonce et se pense. Quel tableau déprimant et désobligeant qui nous confronte à la réalité que nous préférons oublier : nous sommes limités et périssables.

Et pourtant...

Dans le mot vieillesse, il y a le mot vie, et en déplaçant deux lettres et en ôtant un l, cela donne vie-liesse. N'est-ce pas tout aussi probant ? De l'art et de la né-cessité de renou-veler le vocabulaire, les associations d'idées, les représentations.

Le philosophe François Jullien qui tisse des traits de pensée entre les cultures anciennes grecque et chinoise écrit dans son livre Les transformations si-lencieuses : D'où vient que ce qui se produit inlassa-blement sous nos yeux et qui est le plus effectif, est patent, certes, mais ne se voit pas ? Grandir. Nous ne voyons pas grandir. (...) Vieillir. Nous ne nous voyons pas vieillir. Nous, les premiers concernés, ne voyons pas la transformation se faire. Elle se passe à notre insu, l'air de rien, sans vouloir nous déranger.

Pour notre temps

Joël écrit dans un temps de chaos et de confusion. Pierre parle dans un contexte de perplexité et de mo-querie. Leur parole sur le rêve surgit dans une cer-taine douleur, contradiction, adversité, insécurité. Pour Joël, comme pour Pierre, rêver est œuvre de l'Esprit.

En hébreu, le mot rêve est de la même racine que le verbe fortifier. De quelle force sont donc porteurs les vieillissants? De quels fruits sont donc fertiles les vieillottes ?

Peut-être d'envisager et de vivre autrement un pré-sent ressenti comme plein. Peut-être un art de la distanciation, du détachement, de l'acti-vité non ren-table. Rêver. Songer. Y songer, c'est y penser ou se souvenir. C'est la part qui revient aux vieilles et vieux parmi nous, faite d'extrava-gance et de raison, de non-maîtrise et d'intelligence, de légéreté et de gravi-té. Pour enfin incarner la parole des Proverbes

La vigueur est la gloire de la jeunesse,

les cheveux blancs la parure de la vieillesse. (20, 29)

Plutôt que d'un état, la vieillesse, il semble plus sage de parler du vieillissement, d'une transfor-mation inexorable de notre être à travers le temps. Dans la conscience qu'aucune règle générale puisse être émise. Nous ne sommes pas égaux dans l'engrange-ment des années.

Et encore

Il arrive que je répande mon esprit sur toute chair. Vos fils et vos filles prophétiseront.

Vos citoyens âgés songent des songes.

Vos jeunes gens voient des visions.

Tel est le poème du prophète Joël (4,1) qui contre-carre le chant de J. Brel.

Cet « hymne à l'avenir » sous la plume d'un prophète du 4ème siècle avant Jésus-Christ sera repris par Pierre dans son discours de Pentecôte, le premier prêche de l'Eglise nou-velle. Cette parole programmatique nous dit qu'il y aurait un âge plus favorable au rêve. Sans pour autant opposer les générations, car, au-delà de l'âge, il reste que nous sommes tous du présent, contemporains. Pour les jeunes, la prophé-tie, c'est dire une parole sur le présent, pragmatique et engageant une voie d'avenir à partir de ce qui est compris sur l'aujourd'hui.

Pour les avancés dans les jours, selon l'expres-sion amorcent des décisions et des change-ments. Ces rê-veurs de Dieu ne sont pas néces-sairement âgés, mais ils voient un ailleurs, un autrement.

Photo : Atelier 32 - Générer par IA

LOGO

Ville de Fribourg - 2025
En collaboration avec Volontiers

Fin 2024, la Ville de Fribourg a lancé un concours pour la création de son nouveau logo. Nous y avons pris part en déposant un dossier commun avec l'agence Volontiers comprenant deux logos. Le logo gagnant est issu d'une fusion retravaillée de nos deux propositions sous l'oeil expert de FF studio.

FRIBOURG

Ville
Stadt

Still Running - 2024

« I'm still standing » vibre dans ce logo destiné aux t-shirts d'un groupe de course. Repris d'une pochette de disque du single d'Elton John, des éléments ont été retravaillés pour un rendu 80's percutant.

STILL
Running

IDENTITÉ VISUELLE

Eco Conseil - 2025

Mettraux ECOnseil Sàrl accompagne les propriétaires de bâtiments dans leur transition énergétique. Nous avons optimisé l'identité visuelle de l'entreprise afin que la production de ses imprimés soit plus écologique. La mise en page des cartes de visite et de la papeterie a également été réalisée par nos soins.

Mettraux ECOnseil Sàrl

Baptiste Mettraux
Brevet Fédéral Conseiller Energétique
Expert CECB

Chemin des Esserts 3
1482 Cugy FR

+41 79 251 64 82
info@mettraux-econseil.ch
mettraux-econseil.ch

Mettraux ECOnseil

La clé pour un bâtiment plus durable

Baptiste Mettraux

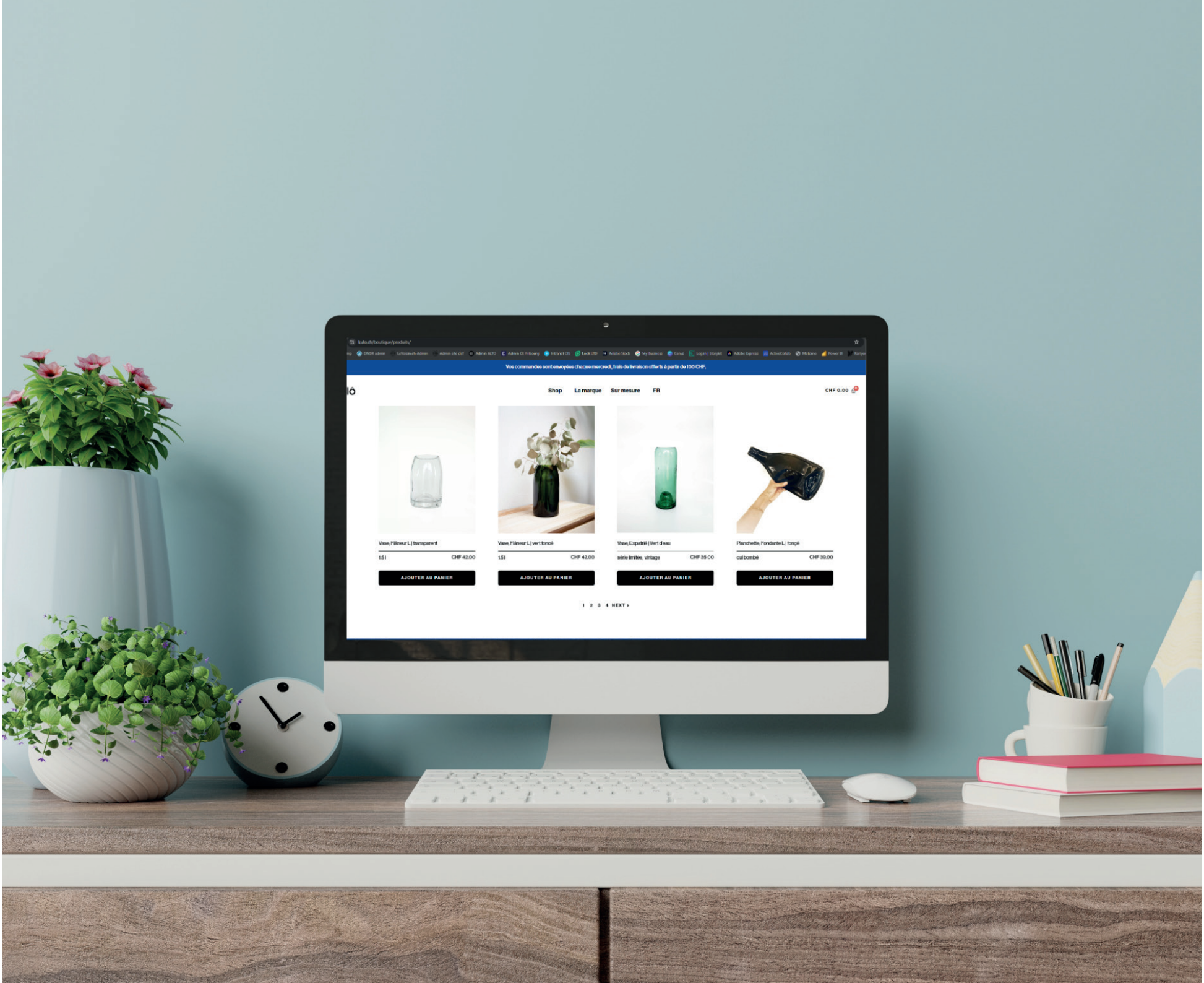
Chemin des Esserts 3
1482 Cugy FR

+41 79 251 64 82
info@mettraux-econseil.ch
mettraux-econseil.ch

SITE
INTERNET

Kulô - en cours

Dans le cadre de la reprise de Kulô par le CIS, notre équipe a été chargée de moderniser le site kulo.ch afin de l'adapter aux nouveaux propriétaires de la marque. De la refonte des visuels à l'adaptation du contenu éditorial, en passant par le paramétrage de l'e-shop, la mise à jour des plug-ins et la mise en ligne du site, nous travaillons sur l'ensemble des aspects nécessaires pour préparer son lancement début octobre.

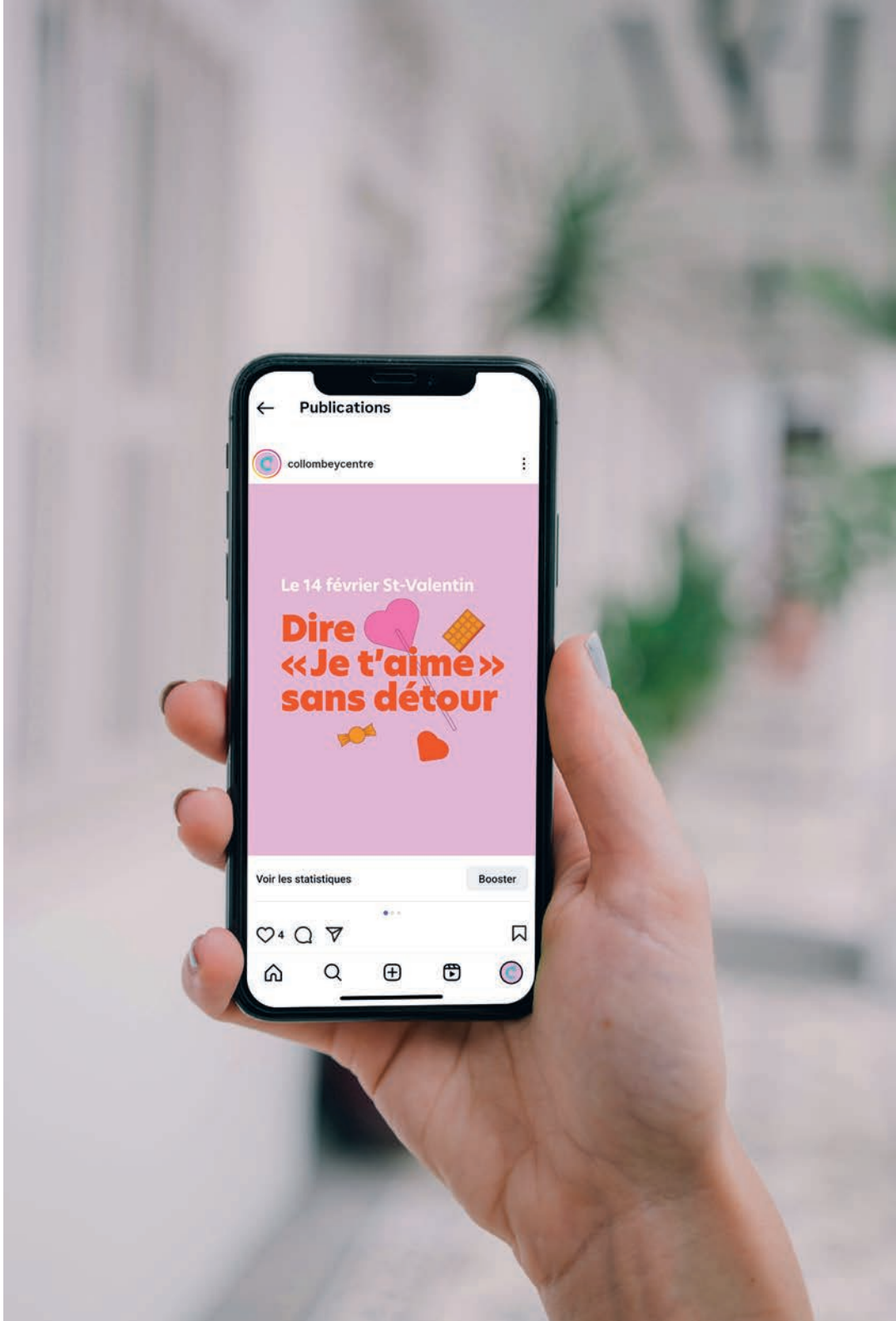

Vos commandes sont envoyées chaque mercredi, frais de livraison offerts à partir de 100 CHF.
Shop
La marque
Sur mesure
FR
CHF 0.00
Vase, Flâneur L | transparent
1.5 l
CHF 42.00
AJOUTER AU PANIER
Vase, Flâneur L | vert foncé
1.5 l
CHF 42.00
AJOUTER AU PANIER
Vase, Expatrié | Vert d'eau
série limitée, vintage
CHF 35.00
AJOUTER AU PANIER
Planchette, Fondante L | foncé
cul bombé
CHF 39.00
AJOUTER AU PANIER
1 2 3 4 NEXT ›

RÉSEAUX

Déclinaisons Centres commerciaux - depuis 2024
En collaboration avec Volontiers

En sous-traitance, notre équipe décline les visuels créés par l'agence Volontiers pour les centres commerciaux Pôle Sud et Collombey. Cover Facebook, carrousels Instagram et autres publications, nous adaptons aux différents formats la mise en page des éléments de base.

Post Instagram St Valentin -
Collombey Centre



Reel Facebook Noël -
Centre Pôle Sud

Reposts Centres commerciaux - depuis 2024
En collaboration avec Volontiers

L’agence Volontiers a mandaté notre équipe pour renforcer la visibilité des enseignes des centres commerciaux Pôle Sud et Collombey. Chaque jour, nous relayons en story les publications des magasins présents dans ces centres, en y intégrant musique et GIF afin de les rendre plus attractives et engageantes.

Stories Instagram -
Collombey Centre

Intéressé·e par nos prestations?

Nouvelle prestation du CIS, les mandats communication s'adressent aux indépendants, associations et entreprises qui souhaitent renforcer leur communication.

Ce service est également pensé pour les agences de communication désireuses de confier à un prestataire fiable la gestion de tâches en sous-traitance, afin de se concentrer sur leurs objectifs, leur permettant ainsi de gagner en efficacité et en flexibilité.

CONTACT

mandats.comm@cisf.ch

+41 26 426 02 38

Centre d'Intégration Socioprofessionnelle
Route des Daillettes 1
1700 Fribourg
cisf.ch